



# **RULES AND REGULATIONS OF ARTÍCULO 31 FILM FEST**

2019 EDITION

(5, 6, 7 April / Cineteca Matadero Madrid)

Médicos del Mundo Madrid and the Management of Artículo 31 Film Fest, in their commitment to the defense of human rights, freedom of expression and audiovisual language as a means of denounce, announce the VII edition of The Artículo 31 Film Fest of Documentary cinema, Video-Journalism and Human Rights, that will be governed by the following rules and regulations for submission:

## **1.- Guidelines for submission and participation**

1.1) National or international films made from January 1<sup>st</sup> 2017 onwards are eligible for submission only when meeting the indispensable requirement of tackling topics referring or related to the violation of Human Rights collected in the 30 articles of The Universal Declaration of Human Rights.

1.2) Categories for submission are the following:

- (1) **Short film documental**
- (2) **Video-journalism films**
- (3) **Short Fiction films**
- (4) **Short documentary films by young and first time filmmakers**

1.3) The films must have a **maximum running time of 30 minutes**. Any film exceeding 30 minutes will not be eligible for submission.

1.4) All the films must be submitted **in Spanish language, or with Spanish subtitles** if the language is different from that. Any film with a language different than Spanish and with no Spanish subtitles will not be eligible for submission.



1.5) Any and all types of audiovisual formats are eligible for submission.

1.6) Films made or sponsored by commercial companies advertising their products or services will not be eligible for submission.

1.7) Submission period will start the **5 November 2018 and deadline for submission is the 4st February 2019 included**. Film's rights holders must submit the film, accepting all Terms and Conditions via on-line digital platform:  
<http://www.clickforfestivals.com>

Exceptionally, you can also submit the film via email, to the following address: [a3ldireccion@medicosdelmundo.org](mailto:a3ldireccion@medicosdelmundo.org). If you do so, together with the file of the short film, it will be necessary to present a file with the following information:

- Title of the short film.
- Synopsis.
- Genre.
- Running time.
- Language (original and subtitles).
- Recording format.
- Year
- Place.
- Names and role of the entire technical and artistic team.
- Details of the director or representative of the short film (name, address, telephone, e-mail).

## **2.- Selection Process**

2.1) All the films submitted shall be judged by a selection committee, which is composed by media specialists and experts in the Festival's thematic. The committee shall judge the films based on technical and narrative aspects and above all else, its relation to the values of the Universal Declaration of Human Rights.

Priority will be given to those works which deal



with current issues.

2.2) The selection committee reserves the right to select the films to be screened in the festival. Participating films will be shown in the sections determined to be most appropriate by Festival programmers in their sole discretion.

2.3) The filmmakers of those films that have been selected, shall be notified before the **1<sup>st</sup> of March 2019**. The complete list of films selected to participate in the film festival shall be published on the official web page of the festival and the social media outlets of Medical of Mundos (@MdM\_Madrid/#A31FilmFest)  
<https://es-es.facebook.com/medicosdelmundomadrid/>  
**[www.articulo31.medicosdelmundo.org](http://www.articulo31.medicosdelmundo.org)**.

2.4) The official language of the film festival is Spanish. Films in other languages **will only be shown if they have subtitles in Spanish.**

2.5) By entering the film festival, you agree to allow Médicos Del Mundo to use the film for promotion purposes. This includes, but is not limited to: a three-minute use of the film for the creation of a trailer, images from the film and any dialogue that might appear. These promotions might appear on cinemas, TV, newspapers or flyers, both during the film festival and in later events organized by Médicos Del Mundo or by the festival management.

2.6) The films selected or awarded by the festival might be included in various events organized by Médicos del Mundo within Spain or by public entities with which this entity collaborates or agrees. Filmmakers shall be informed with sufficient time of those events in which their films will be shown. In the case of international events, the programming proposal shall be authorized by the filmmakers.

2.7) Once selected, a film cannot be withdrawn from the festival.

2.8) The Festival Selection Committee is not required to watch films submitted after the deadline of February 4<sup>th</sup> 2019.

2.9) The films selected may be shown up to three times, twice during the festival and once for the premiere of the film.

### **3.- COMPETENCIES, JUDGING AND AWARDS**

3.1) The festival has an Official Section with the following categories:

**- Prize Article 31 - short documentary.**

Documentary short films can be presented as long as they satisfy the requirements specified above,

in section 2.

**- Desalambre Prize for video journalism.**

Pieces of news, reportages, chronicles, or interviews in audiovisual format, produced for media, that portrait current affairs that refer to Human Rights defense, and/or their infringement.

**- Article 31 Prize, best short fiction film.**

Fiction short films can be presented as long as they satisfy the requirements specified above, in section 2.

**- Short documentary films by young and first time filmmakers**

Article 31 Prize, best Short documentary films by young and first time filmmakers, aims at accelerating the trajectory of those filmmakers who are still in their growing process or initiating their professional trajectory. Films submitted to this section must have been directed by filmmakers born after 1990, or opera primas made by novel directors.

3.2) The panel of judges, to be announced before March 1<sup>st</sup>, 2019, will be composed by at least four professionals from both the Film industry and the Human Rights field.

3.3) Those who are to judge the films must not have had any relationship to the filmmakers or somehow assisted in the making of the film, nor have any interest in the commercial exploitation of the films.

3.4) The judging committee will award the following prizes:

- 1) **"Article 31 Documentary Award"**, awarded to the best short documentary film shown in the official section of the Festival.
- 2) **"Desalambre Award"** awarded to the best Video Journalism work dealing with the defense of



Human Rights, in collaboration with eldiario.es.

- 3) **"Article 31 Fiction Award"** awarded to the best short fiction film.
- 4) **"Film award of Public Health"** awarded to the best documentary related to Public Health.
- 5) **"Audience Award"**, awarded by a voters who attended the film festival in all its sections.
- 6) **"Article 31 award, young filmmakers and novel directors"**.

3.5) The judges will also grant up to three honorable mentions, according to the exceptional content of the films, or to their outstanding technical aspects.

3.6) Votes from the judging committee will be secret and unanimity will be pursued. The members of the judging panel shall not publicly express their opinions on the films under their consideration, before the official announcement of the Awards.

The nature of the awards will be presented at the beginning of the festival. Any conflict (organizational or functional) not foreseen in the present document and conditions, shall be resolved by the Festival's management. The Festival's management reserves the right to leave vacant any of the Awards of the Festival.

3.7) The Festival may organize, beyond the above-mentioned official categories, one or more parallel contests, choosing for those the names, thematic, awards and jury deemed suitable.

## **4 - Submissions and returns**

**4.1) The festival will not accept films not submitted through the online platform**

<http://www.clickforfestivals.com>, or via email to [a31direccion@medicosdelmundo.org](mailto:a31direccion@medicosdelmundo.org). The organization will not pay any costs associated with the submission of the film, including taxes. The copies of the films submitted will be carefully preserved in the organization's archives, and may be used for other cultural and educational purposes.

4.2) If another exhibition copy was required because of low-quality of the original digital file, the shipping cost will be borne by the participant, being returned only under specific request in writing (email), specifying the destination and the return date (distributors, producers, other festivals, etc.).

Return costs thereof are charged to the Festival, excluding any additional costs for customs or other taxes in the country of return.

4.3) The festival will not cover any costs related to damages or wear suffered by the films during their exhibition.

## **5.- Catalog of films, Press, Promotion**

5.1) Participants authorize Médicos Del Mundo and Artículo 31 Film Fest to use the materials of their films for promotion and dissemination of the festival, as specified in paragraph 2.4.

5.2) It is requested to those responsible for films selected through the online platform of the festival, to send artwork, posters and archival material of the works so that it can be displayed in cinemas, delivered to the press or incorporated into parallel events.

5.3) The sentence "Selección Oficial Artículo 31 Film Festival" or the Festival's logo must be included in all promotion material of the selected films.

The persons responsible for those films that are awarded in any of the categories of the festival, must commit to mentioning this fact in all their publicity or promotion material, as well as including the Festival's logo. To that end, the film festival will provide the participants with the official logo.

5.4) Decisions related to the selection of the materials for the catalog and dossier of the Festival, are responsibility of the Festival organization.

**6.- PARTICIPATION IN THE FILM FESTIVAL  
ARTÍCULO 31 IMPLIES KNOWLEDGE AND ACCEPTANCE  
OF THE TERMS AND CONDITIONS STATED ABOVE.  
ANY EXCEPTION, DOUBTS AND/OR CONFLICTS WILL  
BE ASSESSED AND DECIDED UPON BY THE MANAGING  
COMMISSION OF THE FESTIVAL. IN ADDITION, THE  
FESTIVAL KEEPS THE RIGHT TO CHANGE THE  
CONTENT OF THESE TERMS AND CONDITIONS IF THE  
MANAGING COMMISSION DECIDES TO DO SO.**





**BASES Y CONVOCATORIA**  
**FESTIVAL DE CINE DOCUMENTAL, VIDEO-PERIODISMO Y DERECHOS**  
**HUMANOS ARTÍCULO 31**  
**EDICIÓN 2019**

(5, 6 y 7 Abril / Cineteca Matadero Madrid)

Médicos del Mundo Madrid y la dirección del presente festival, en su compromiso con la defensa de los derechos humanos, la libertad de expresión y el lenguaje audiovisual como vehículo de denuncia, convocan la VII edición del Festival de Cine Documental, Videoperiodismo y Derechos Humanos "Artículo 31", que se regirá de acuerdo a las siguientes bases de participación:

**1.- PARTICIPACIÓN E INSCRIPCIÓN**

1.1) Podrán participar las películas realizadas a partir del 1 de enero de 2017, nacionales o internacionales, que cumplan con el **requisito indispensable de abordar alguna de las temáticas referidas o relacionadas con la vulneración de los derechos humanos** recogidos en los 30 artículos básicos de la Declaración Universal de los **Derechos Humanos**.

1.2) Los trabajos deberán presentarse en las siguientes categorías,

- **CORTOMETRAJE DOCUMENTAL,**
- **TRABAJOS DE VIDEO-PERIODISMO,**
- **CORTOMETRAJE DE FICCIÓN,**
- **CORTOMETRAJE DOCUMENTAL DE JÓVENES REALIZADORES/AS Y NOVELES.**

1.3) La **duración máxima permitida será de 30 minutos**. Cualquier obra que exceda los 30 minutos será excluida del proceso de selección.

1.4) Las obras deberán presentarse **con sonido en castellano o subtituladas en este idioma**. Cualquier obra registrada sin subtítulos en castellano cuyo audio no sea en castellano será excluida del proceso de selección.

1.5) Podrán participar obras originalmente realizadas en cualquier formato audiovisual.

1.6) No podrán participar películas o videos patrocinados por empresas comerciales que resulten ser, por su contenido, vehículos de publicidad de las mismas.

1.7) El plazo de presentación de las obras comenzará el día **5 de noviembre de 2018 y finalizará el 4 de febrero de 2019 inclusive**. El responsable de los derechos de la obra deberá comunicar al Festival su deseo de participar, realizando los trámites que se especifican a través de la plataforma de inscripción on-line: <http://www.clickforfestivals.com>.

De manera excepcional también podrán inscribirse los cortometrajes a través del correo [a31direccion@medicosdelmundo.org](mailto:a31direccion@medicosdelmundo.org). Para ello, junto con el archivo definitivo del cortometraje será necesario presentar una ficha en la que aparezca la siguiente documentación:

- Título del cortometraje.
- Sinopsis.
- Género.
- Duración.
- Idioma (original y subtítulos).
- Formato de grabación.
- Año.
- Lugar.
- Nombres y cargos de todo el equipo técnico y artístico.
- Datos del director/a o representante del cortometraje (nombre, dirección, teléfono, e-mail).

## **2.- SELECCIÓN**

2.1) Todas las obras presentadas a preselección serán consideradas por un Comité de Selección integrado por especialistas en medios audiovisuales y en la temática del festival. Las obras serán seleccionadas de acuerdo a los valores que exhiban en los aspectos técnicos y narrativos, y en la defensa de los valores enunciados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Se dará prioridad a aquellas obras que sean más vigentes por abordar temas de actualidad.

2.2) El Comité de Selección se reserva el derecho de elegir las películas a programar en el Festival y *de ubicar a las mismas en las secciones que considere oportuno*.

2.3) Los autores de las obras seleccionadas serán notificados antes del 1 de marzo de 2019. El listado completo de las películas seleccionadas se publicará en la página web del Festival y a través de las redes sociales:  
twitter.com/mdm\_madrid @MdM\_Madrid #Articulo31  
facebook.com/medicosdelmundomadrid  
[www.articulo31.medicosdelmundo.org](http://www.articulo31.medicosdelmundo.org)

2.4) La lengua oficial del Festival es el castellano. Para las películas con audio en otros idiomas **solo se aceptarán archivos de proyección con subtítulos en castellano.**

2.5) Los realizadores de las obras seleccionadas autorizarán el uso de tres minutos de sus obras, tráiler, recreación de diálogos, transcripción de textos y difusión de imágenes para el uso promocional del Festival. Éste podrá ser realizado en salas cinematográficas, emisiones televisivas o radiales, medios gráficos, en el sitio web del Festival u otros, tanto durante el Festival como en ocasión de muestras o eventos posteriores organizados por Médicos del Mundo o por la dirección del Festival.

2.6) Las películas premiadas y seleccionadas podrán ser incluidas en ciclos itinerantes organizados por Médicos del Mundo o la Dirección del Festival dentro del territorio del Estado Español, o por entidades públicas con las que colabore o convenie esta entidad, de los que se informará de manera detallada y con anterioridad a los realizadores/productores. En el caso de muestras internacionales, la propuesta de programación será limitada a la autorización explícita de los realizadores.

2.7) Una vez seleccionadas, las películas no podrán ser retiradas de la programación del Festival.

2.8) El Comité de Selección del Festival no está obligado a ver películas inscritas fuera de plazo.

2.8) El Festival podrá programar hasta dos (2) proyecciones durante el Festival de cada película seleccionada, más una de prensa.

### 3.- COMPETENCIAS, JURADOS Y PREMIOS

3.1) El Festival consta de una **Sección Oficial a competición con las siguientes categorías:**

- **Premio Artículo 31 al Mejor Cortometraje Documental.** Podrán presentarse los cortometrajes de género documental que cumplan con los requisitos enunciados en los puntos anteriores.
- **Premio Desalambre de Video-periodismo.** Noticias, reportajes, crónicas o entrevistas en formato audiovisual, realizado para medios de comunicación, que retraten hechos de actualidad referidos a la defensa de los derechos humanos y/o a la denuncia de la vulneración de los mismos.
- **Premio Artículo 31 al Mejor Cortometraje de Ficción.** Podrán presentarse los cortometrajes de ficción que respondan a los requisitos enunciados en los puntos anteriores.
- **Premio Artículo 31 al Mejor Cortometraje Documental de Jóvenes Realizadores/as y Noveles.** El Premio Artículo 31 al Mejor Cortometraje Documental de Jóvenes Realizadores/as y Noveles pretende impulsar la trayectoria de aquellos cineastas en proceso de formación o iniciando su trayectoria profesional. Podrán presentarse aquellas películas realizadas por directoras y directores nacidos a partir de 1990, u óperas primas realizadas por directoras y directores noveles.

3.2) El Jurado, cuya composición será anunciada antes del 1 de marzo de 2019, estará compuesto por un mínimo de 4 profesionales del cine y los derechos humanos.

3.3) No podrán formar parte del Jurado aquellas personas que tengan intereses en la producción y/o explotación de las películas presentadas a competición.

3.4) El Jurado Oficial otorgará los siguientes premios:

1. **"Premio Artículo 31 al Mejor Cortometraje Documental de la Sección Oficial".**
2. **"Premio Desalambre de Video-Periodismo al Mejor Trabajo de Video-Periodismo en Defensa de los Derechos Humanos"** en colaboración con Eldiario.es.
3. **"Premio Artículo 31 al Mejor Cortometraje de Ficción de la Sección Oficial".**
4. **"Premio Derecho a la Salud al Mejor Documental Relacionado con el Derecho a la Salud".**

5. **"Premio del Público"**, votado por los asistentes al festival de entre todos los trabajos a concurso entre todas las secciones.
6. **"Premio Artículo 31 al Mejor Cortometraje Documental de Jóvenes Realizadores/as y Noveles"**.

3.5) El Jurado podrá otorgar **hasta tres Menciones Especiales** para aquellos documentales con mejor contenido en Defensa de los Derechos Humanos o con aspectos técnicos muy destacados.

3.6) Los votos del Jurado serán secretos y se buscará la unanimidad en las decisiones. Los miembros del Jurado se comprometen firmemente a no expresar públicamente sus opiniones respecto a las películas sometidas a su consideración, antes de la proclamación oficial de los Premios.

La entidad de los premios será anunciada al principio del festival. Cualquier conflicto (de organización o de funcionamiento) no previsto en las presentes bases y condiciones, será resuelto por la organización del Festival. La dirección del Festival se reserva el derecho a dejar desierto cualquier premio del festival.

3.7) Además de las Competencias Oficiales arriba mencionadas, el Festival puede organizar uno o más Concursos Paralelos, eligiendo para ellos los nombres, temáticas, premios y Jurados que considere oportunos.

#### **4 - ENVÍOS Y DEVOLUCIONES**

4.1) **El Festival no aceptará inscripciones que no se realicen a través de la plataforma online <http://www.clickforfestivals.com> o de su correo [a31direccion@medicosdelmundo.org](mailto:a31direccion@medicosdelmundo.org)**, ni envíos que incurran en costos de tasas, impuestos u otros cargos. Las copias y materiales recibidos quedarán a disposición del archivo del Festival, preservado cuidadosamente para consulta y utilización con fines educativos y culturales.

4.2) Si fuera requerida una copia de proyección diferente por baja calidad del archivo digital, el coste del envío correrá a cargo del participante, siendo devueltas únicamente bajo expresa petición por escrito (email), precisando el destino y la fecha de devolución (distribuidoras, productoras, otros festivales, etc.). Los gastos de devolución de las mismas son a cargo del Festival, excluyendo cualquier costo adicional por impuestos aduaneros o de otro tipo en el país de retorno.



4.3) El Festival no cubrirá ningún costo por daños o desgaste de las copias propios del uso durante las proyecciones de una película.

## **5.- CATÁLOGO, PRENSA, PROMOCIÓN**

5.1) Los participantes autorizan al Festival a utilizar material correspondiente a sus películas para la promoción y difusión, según lo especificado en el punto 2.4.

5.2) Se solicita a los responsables de las películas seleccionadas a través de la plataforma online del festival, el envío de material gráfico, posters y material de archivo sobre las obras para que puedan ser exhibidos en las salas de proyección, proporcionado a la prensa o incorporado a las muestras paralelas.

5.3) Los responsables de las películas seleccionadas para alguna de las Competencias se comprometen a incluir en todo su material de prensa y publicidad la frase "Selección Oficial Artículo 31 Film Festival" o bien el logo del Festival.

Los responsables de las películas que obtengan premios en alguna de las Competencias se comprometen a mencionarlo en todo su material de prensa y publicidad e incluir en la misma el logo del Festival. Para tales fines el logo será proporcionado por la Organización del Festival.

5.4) Las decisiones acerca de los contenidos editoriales del catálogo quedan a cargo del Festival.

**6.- LA PARTICIPACIÓN EN EL FESTIVAL DE CINE DOCUMENTAL Y DERECHOS HUMANOS ARTÍCULO 31 IMPLICA EL CONOCIMIENTO Y LA TOTAL ACEPTACIÓN DE LAS PRESENTES BASES Y CONDICIONES. CUALQUIER EXCEPCIÓN, DUDA O CONFLICTO, SERÁ EVALUADA Y RESUELTA POR LA COMISIÓN ORGANIZADORA DEL FESTIVAL. DE LA MISMA MANERA, EL FESTIVAL SE RESERVA EL DERECHO DE CAMBIAR EL CONTENIDO DE DICHAS BASES SI ASÍ FUERA CONTEMPLADO POR LA COMISIÓN ORGANIZADORA.**